



LIFESAVING SOCIETY®  
SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

*The Lifeguarding Experts*  
*Les experts en surveillance aquatique*

## 2025 Canadian Pool Lifesaving Championships Championnats Canadiens De Sauvetage En Piscine 2025

### Registration Package

**Date:** May 9-11, 2025

**Location:** City of Windsor – Windsor International Aquatic & Training Centre, 401 Pitt Street West, Windsor, ON, N9A 0B2. 519-974-2782. See [www.citywindsor.ca](http://www.citywindsor.ca) for more information. See parking map on next page. **For pool training**, contact [jjolicoeur@citywindsor.ca](mailto:jjolicoeur@citywindsor.ca) and [hprieur@citywindsor.ca](mailto:hprieur@citywindsor.ca) for times and fees.

**Competition:** The competition is sanctioned by the Royal Life Saving Society Canada and the International Life Saving Federation. Event rules will be in accordance with the 2023 Edition (revised May 2024) of the [ILS Competition Rule Book](#), the [Canadian Lifesaving Sport Competition Rulebook 2025](#), the [Canadian Lifesaving Sport Handbook 2025](#) and any 2025 Communiqués.

**Eligibility:** All competitors must hold a Bronze Star or higher certification (need not be current) and be a [Canadian Registered Athlete](#). Competitor's age for the purpose of classification is determined as of December 31, 2025.

**Divisions:** Youth (15-18), Open (16+), Masters (18-24, 25-29, 30-34, etc.)

### Program of Events

#### Individual Events

- 200 m Obstacle Swim
- 50 m Manikin Carry
- 100 m Rescue Medley
- 100 m Manikin Carry with Fins
- 100 m Manikin Tow with Fins
- 200 m Super Lifesaver

#### Relays

- Line Throw
- 4 x 25 m Manikin Relay
- 4 X 50 m Obstacle Relay
- 4 x 50 m Medley Relay
- SERC (no points)

**SERC:** Will run as 1 division, 15+, mixed. Eligibility is the same. Straight finals. Awards for top 3 teams. No points toward CPLC.

**Entry Deadline: Registration must be received by Tuesday, April 22, 2025.** Refunds will not be issued after April 22<sup>th</sup> nor will they be issued for clubs or competitors who do not show up for the Championships.

**Competitor Fee:** \$107 per competitor (banquet included)

**SERC Entry Fee:** \$100 per team of 4

**Individual Event Entry Fee:** \$13 per competitor per event

**Banquet:** \$75 per person

**Team Event Entry Fee:** \$15 per team per event

**Officials:** Use this form to sign up to volunteer: [Officials' Interest Form](#). **Hotel deadline is April 15, 2025.**

**Accommodation:** Four Points by Sheraton, Windsor Downtown. 430 Ouellette Avenue, Windsor, ON. Call 519-256-4656. Reference "2025 CAN Lifesaving Championships". Walking distance (12 minutes) to competition pool. Book by April 17: [Hotel Booking Link](#)

**Registration:** Send registration form with method of payment – cheque (payable to the Lifesaving Society), money order, affiliate invoice, VISA, Mastercard, or American Express – to:

Lifesaving Society Ontario, 400 Consumers Road, Toronto, Ontario M2J 1P8

Attention to: 2025 Competition Registration Phone: 416-490-8844 Email: [sport@lifeguarding.com](mailto:sport@lifeguarding.com)

## Trousse d'inscription

**Date:** Les 9-11 mai 2025

**Lieu:** Ville de Windsor – *Windsor International Aquatic & Training Centre*, 401, rue Pitt West, Windsor (ON) N9A 0B2. 519-974-2782. Consulter le [www.citywindsor.ca](http://www.citywindsor.ca) pour de plus amples informations. Plan de stationnement à la page suivant. **Pour les entraînements en piscine**, contactez [jjolicoeur@citywindsor.ca](mailto:jjolicoeur@citywindsor.ca) et [hprieur@citywindsor.ca](mailto:hprieur@citywindsor.ca) pour connaître les horaires et les tarifs.

**Compétition:** La compétition est homologuée par la Société de sauvetage Canada et la Fédération Internationale de Sauvetage (ILS). Les règlements des épreuves respecteront ceux contenus dans l'édition de 2023 (révisée en mai 2024) de l'[ILS Competition Rule Book](#), dans le [Manuel canadien de règlements pour les compétitions de sauvetage sportif 2025](#), dans le [Livret pour les championnats canadiens de sauvetage sportif 2025](#) et tous les communiqués reçus en 2025.

**Admissibilité:** Tous les compétiteurs et compétitrices doivent détenir une certification d'Étoile de bronze ou de niveau supérieur (ne doit pas être à jour) et ils doivent être des [athlètes canadiens enregistrés](#). L'âge du compétiteur aux fins du classement est déterminé au 31 décembre 2025.

**Catégories:** 15 à 18 ans, Seniors (16+), Maîtres (18-24, 25-29, 30-34, etc.)

### Programme d'évènements:

#### Épreuves individuelles

- Nage avec obstacles sur 200 m
- Portage d'un mannequin sur 50 m
- Sauvetage combiné sur 100 m
- Portage d'un mannequin avec palmes sur 100 m
- Remorquage d'un mannequin avec palmes sur 100 m
- Sauveteur d'acier sur 200 m

#### Relais

- Lancer de la corde
- Relais avec mannequin 4 x 25 m
- Relais avec obstacles 4 x 50 m
- Relais de sauvetage combiné 4 x 50 m
- Épreuve de priorité – SERC (pas de points)

**SERC:** Se déroulera en 1 division, 15+, mixte. L'admissibilité est la même. Finales directes. Prix pour les 3 meilleures équipes. Pas de points pour le CCSP.

**Date limite d'inscription:** Les inscriptions doivent être reçues au plus tard le **mardi 22 avril 2025**. Aucun remboursement n'aura lieu après le 22 avril; il n'y aura pas de remboursement pour les clubs ou pour les compétiteurs absents aux Championnats.

**Frais du compétiteur:** 107 \$ pour chaque compétiteur (banquet inclus)

**Frais d'inscription à une épreuve individuelle:** 13 \$ par compétiteur par épreuve

**Frais d'inscription à une épreuve par équipe:** 15 \$ par équipe par épreuve

**Frais d'inscription à l'épreuve de priorité (SERC):** 100 \$ par équipe de 4

**Banquet:** 75 \$ par personne

**Officiels:** Utilisez ce [formulaire d'intérêt](#) pour vous inscrire en tant que bénévole. **La date limite pour les hôtels est le 15 avril 2025.**

**Logement:** Four Points by Sheraton, Windsor Downtown. 430 Ouellette Avenue, Windsor, ON. Composez le 519-256-4656. Référence « 2025 CAN Lifesaving Championships ». La piscine de compétition est accessible à pied (12 minutes). Réservez avant le 17 avril : [Réservations en ligne](#)

**Inscription:** Faites parvenir le formulaire d'inscription avec le mode de paiement : chèque (libellé au nom de la Lifesaving Society), mandat, facture au membre affilié, VISA, MasterCard ou American Express, à :

Société de sauvetage d'Ontario, 400, chemin Consumers, Toronto (ON) M2J 1P8

À l'attention de : 2025 Competition Registration

Téléphone : 416 490 8844

Courriel : [sport@lifeguarding.com](mailto:sport@lifeguarding.com)



## Schedule of Events / Horaire des activités

### *Friday, May 9 / Le vendredi 9 mai 2025*

| Time    | Activity           | Activité                 | Heure   | Location / Lieu                    |
|---------|--------------------|--------------------------|---------|------------------------------------|
| 3:00 pm | Officials Briefing | Réunion des officiels    | 15 h 00 |                                    |
| 4:00 pm | Lock-up closes     | Fermeture de l'isolation | 16 h 00 |                                    |
| 4:30 pm | SERC               | SERC                     | 16 h 30 | Adventure Bay<br>Family Water Park |
| 7:30 pm | Award Presentation | Remise des trophées      | 19 h 30 |                                    |

### *Saturday, May 10 / Le samedi 10 mai 2025*

| Time    | Activity  | Activité  | Heure   | Location / Lieu  |
|---------|---|---|---------|--|
| 7:00 am | Coaches Meeting   | Réunion des entraîneurs   | 7 h 00  |  |
| 7:15 am | Warm-Up   | Période d'échauffement  | 7 h 15  |  |
| 7:30 am | Officials Briefing  | Réunion des officiels   | 7 h 30  |  |
| 8:15 am | Opening Ceremonies  | Cérémonie d'ouverture   | 8 h 15  |  |
| 8:30 am | 200 m Obstacle (P)<br>4 X 50 m Obstacle Relay (P)<br>Line Throw (P)<br>100 m Rescue Medley (P)<br>100 m Manikin Tow with Fins (P) | Nage avec obstacles sur 200 m (É)<br>Relais avec obstacles 4 x 50 m (É)<br>Lancer de la corde (É)<br>Sauvetage combiné sur 100 m (É)<br>Remorquage d'un mannequin avec palmes sur 100 m (É) | 8 h 30  | Windsor<br>International<br>Aquatic & Training<br>Centre |
| 1:30 pm | Masters Awards Presentation   | Remise des trophées aux maîtres   | 13 h 30 |  |
| 1:30 pm | Lunch   | Dîner   | 13 h 30 |  |
| 3:15 pm | Warm-Up   | Période d'échauffement  | 15 h 15 |  |
| 3:45 pm | Officials Briefing  | Réunion des officiels   | 15 h 45 |  |
| 4:30 pm | 200 m Obstacle (F)<br>4 X 50 m Obstacle Relay (F)<br>Line Throw (F)<br>100 m Rescue Medley (F)<br>100 m Manikin Tow with Fins (F) | Nage avec obstacles sur 200 m (F)<br>Relais avec obstacles 4 x 50 m (F)<br>Lancer de la corde (F)<br>Sauvetage combiné sur 100 m (F)<br>Remorquage d'un mannequin avec palmes sur 100 m (F) | 16 h 30 | Windsor<br>International<br>Aquatic & Training<br>Centre |
| 7:30 pm | Awards Presentation   | Remise des trophées   | 19 h 30 |  |

### *Sunday, May 11 / Le dimanche 11 mai 2025*

| Time    | Activity  | Activité   | Heure   | Location / Lieu  |
|---------|---|--|---------|--|
| 7:00 am | Coaches Meeting   | Réunion des entraîneurs  | 7 h 00  |  |
| 7:15 am | Warm-Up   | Période d'échauffement   | 7 h 15  |  |
| 7:30 am | Officials Briefing  | Réunion des officiels  | 7 h 30  |  |
| 8:30 am | 100 m Manikin Carry with Fins (P)<br>200 m Super Lifesaver (P)<br>4 X 25 m Manikin Relay (P)<br>50 m Manikin Carry (P)<br>4 X 50 m Medley Relay (P) | Portage d'un mannequin avec palmes sur 100 m (É)<br>Sauveteur d'acier sur 200 m (É)<br>Relais avec mannequin 4 x 25 m (É)<br>Portage d'un mannequin sur 50 m (É)<br>Relais de sauvetage combiné 4 x 50 m (É) | 8 h 30  | Windsor<br>International<br>Aquatic & Training<br>Centre |
| 1:30 pm | Masters Awards Presentation   | Remise des trophées aux maîtres  | 13 h 30 |  |
| 1:30 pm | Lunch   | Dîner  | 13 h 30 |  |
| 3:15 pm | Warm-Up   | Période d'échauffement   | 15 h 15 |  |
| 3:45 pm | Officials Briefing  | Réunion des officiels  | 15 h 45 |  |
| 4:30 pm | 100 m Manikin Carry with Fins (F)<br>200 m Super Lifesaver (F)<br>4 X 25 m Manikin Relay (F)<br>50 m Manikin Carry (F)<br>4 X 50 m Medley Relay (F) | Portage d'un mannequin avec palmes sur 100 m (F)<br>Sauveteur d'acier sur 200 m (F)<br>Relais avec mannequin 4 x 25 m (F)<br>Portage d'un mannequin sur 50 m (F)<br>Relais de sauvetage combiné 4 x 50 m (F) | 16 h 30 | Windsor<br>International<br>Aquatic & Training<br>Centre |
| 8:00 pm | Awards Banquet  | Banquet de remise des prix   | 20h00   | Water's Edge<br>Event Centre                             |

## Host Additions to the 2025 Canadian Lifesaving Sport Handbook

### Records

All pool lifesaving events in the program will be eligible for Canadian Records. World Records will be validated pending a doping control test.

### Equipment

Manikins: [Canadian manikin](#) manufactured by Lifesaving Society Ontario.

Rescue Tubes: [Canadian rescue tube](#) manufactured by Lifesaving Society Ontario.

Line Throw Rope: [8mm diameter braided buoyant polypropylene line](#) approved by Lifesaving Society Ontario.

Obstacles: 2 metre obstacle with 1.5-inch PVC pipe manufactured by Lifesaving Society Ontario.

### Competition

Electronic timing will be in place as well as backup manual timing.

Fins will be scrutineered by marshalling and identified with a Lifesaving Society sticker.

[Ontario Pool Warm-Up Safety Procedures](#) will be in place for the event. A continuous 25m warm-up pool will be active throughout the weekend. A warm-up schedule with lane assignments will be sent out after registration closes.

Disqualification notifications will only be done via announcements and a [WhatsApp group](#).

### Safety

[Safety and Emergency plans](#) will be posted on the Lifesaving Society Ontario website.

We are instituting concussion safety and awareness procedures in following with Ontario's *Rowan's Law (Concussion Safety), 2018*.

Links can be found on the Concussion Safety page below. All clubs are required to confirm their participants' compliance while all officials and volunteers will have to confirm they've reviewed a concussion awareness resource.

### Registration

All competitors must be a [Canadian Registered Athlete](#) by the registration deadline.

Clubs may enter unlimited number of entries in each event. Event entries must indicate recent personal best times for seeding purposes. Competitors are allowed to enter each event only once.

New (optional): Create a copy of the [Google Sheets Entry Form](#), rename with your club and share with [sport@lifeguarding.com](mailto:sport@lifeguarding.com) (**make sure we're an editor**).

SERC entry fee is in addition to all others. Competitor fee not required for SERC. Banquet not included in SERC fee.

### Relays

Athletes in the Youth division may compete as a member of a team in the Open division. Open and Masters must stay in their divisions.

Masters relays will be run as 1 age division, including Line Throw.

### Officials

Officials and volunteers will be provided with a shirt suited to their role, lunch and snacks each day, and a ticket to the banquet.

Officials can wear their own *Official* shirt if it meets the designated colour of their role and does not have competing sponsors or imagery/text that violates Lifesaving Society Canada values.

Key Officials will be in navy blue. Technical Officials will be in white. Volunteers will be in red.

### Banquet

The banquet will take place at Water's Edge Event Centre, 2879 Riverside Dr E, Windsor, ON N8Y 4S7. There will be a family style dinner, cash bar and awards. A banquet ticket is included in the competitor fee. **This ticket is transferable.** All coaches and spectators wishing to attend must purchase a banquet ticket via club registration. No tickets will be sold after registration closes. We will be running shuttle busses from the competition pool to the banquet venue from 8pm to 8:30pm and return shuttles from 11pm to 11:30pm.

### Awards

Awards shall be presented to the first three places in the final of all events. Awards shall be presented to the top three individual point getters of both genders in Youth and Open (ties will not be broken). Masters do not collect individual or club points. The Canadian club with the highest overall point score shall be declared the Canadian Pool Lifesaving Champions and presented with an award (ties broken by: most first-place final finishes; most second-place final finishes; ...and so on).

## Ajouts de l'hôte au Livret pour les championnats canadiens de sauvetage sportif 2025

### Les records

Toutes les épreuves de sauvetage en piscine du programme seront admissibles aux records canadiens. Les records du monde seront validés à l'issue d'un test de contrôle antidopage.

### L'équipement

Mannequins : [Mannequin canadien](#) fabriqué par la Société de sauvetage de l'Ontario.

Tubes de sauvetage : [Bouée tube canadien](#) fabriqué par la Société de sauvetage de l'Ontario.

Corde de lancement : [Corde de polypropylène flottante tressée de 8 mm de diamètre](#) approuvée par la Société de sauvetage de l'Ontario.

Obstacles : Obstacle de 2 mètres avec un tuyau en PVC de 1,5 pouce fabriqué par la Société de sauvetage de l'Ontario.

### Compétition

Un chronométrage électronique sera en place ainsi qu'un chronométrage manuel de secours.

Les palmes seront examinées par les commissaires et identifiées par un autocollant de la Société de sauvetage.

[Les procédures de sécurité pour l'échauffement en piscine de l'Ontario](#) seront en place pour l'événement. Une piscine d'échauffement continue de 25 m sera en service tout au long de la fin de semaine. Un horaire d'échauffement avec l'assignation des couloirs sera envoyé après la fermeture des inscriptions.

Les notifications de disqualification se feront uniquement par le biais d'annonces et d'un groupe [WhatsApp](#).

### Sécurité

[Les plans de sécurité et d'urgence](#) seront affichés sur le site Web de la Société de sauvetage de l'Ontario.

Nous mettons en place des procédures de sécurité et de sensibilisation aux commotions cérébrales conformément à la loi ontarienne *Rowan's Law (Concussion Safety), 2018*. Des liens se trouvent sur la page Sécurité en cas de commotion cérébrale ci-dessous. Tous les clubs sont tenus de confirmer la conformité de leurs participants, tandis que tous les officiels et les bénévoles devront confirmer qu'ils ont consulté une ressource de sensibilisation aux commotions cérébrales.

### Inscription

Tous les compétiteurs doivent être des [athlètes canadiens enregistrés](#) avant la date limite d'inscription.

Les clubs peuvent inscrire un nombre illimité de participants à chaque épreuve. Les inscriptions aux épreuves doivent indiquer les meilleurs temps personnels récents aux fins de classement. Les compétiteurs ne peuvent s'inscrire qu'une seule fois à chaque épreuve.

Nouveau (facultatif) : Créez une copie du [formulaire d'inscription Google Sheets](#), renommez-le avec votre club et partagez-le avec [sport@lifeguarding.com](mailto:sport@lifeguarding.com) (assurez-vous que nous sommes un éditeur).

Les frais d'inscription à l'épreuve de priorité (SERC) s'ajoutent à tous les autres. Le frais du compétiteur n'est pas requis pour le SERC. Le banquet n'est pas compris dans les frais d'inscription au SERC.

### Relais

Les athlètes de la catégorie 15-18 ans peuvent concourir en tant que membres d'une équipe de la catégorie Seniors. Les athlètes de la catégorie Seniors et Maîtres doivent rester dans leur catégorie.

Les relais des maîtres seront organisés dans une seule division d'âge, y compris le lancer de la corde.

### Officiels

Les officiels et les bénévoles recevront un chandail adapté à leur rôle, un repas et une collation chaque jour, ainsi qu'un billet pour le banquet.

Les officiels peuvent porter leur propre chandail *Officiel* s'il correspond à la couleur désignée pour leur rôle et s'il ne comporte pas de commanditaires concurrents ou d'images ou de textes qui vont à l'encontre des valeurs de la Société de sauvetage du Canada.

Les officiels majeurs porteront un chandail bleu marine. Les officiels techniques porteront le blanc. Les bénévoles porteront le rouge.

### Banquet

Le banquet aura lieu au Water's Edge Event Centre, 2879 Riverside Dr E, Windsor, ON N8Y 4S7. Il y aura un dîner familial, un bar payant et la remise des prix. Un billet pour le banquet est inclus dans les frais d'inscription des compétiteurs. **Ce billet est transférable.** Tous les entraîneurs et les spectateurs qui souhaitent assister au banquet doivent acheter un billet pour le banquet lors de l'inscription du club. Aucun billet ne sera vendu après la fermeture des inscriptions. Des navettes seront mises en place entre la piscine de compétition et le lieu du banquet de 20h à 20h30 et des navettes de retour de 23h à 23h30.

### Prix

Des prix seront remis aux trois premières places de la finale de toutes les épreuves. Des prix seront remis aux trois premières personnes des deux sexes ayant obtenu le plus de points individuels dans les catégories jeunes et open (les égalités ne seront pas brisées). Les maîtres n'accumulent pas de points individuels ni de points de club. Le club canadien ayant obtenu le plus grand nombre de points sera déclaré champion canadien de sauvetage en piscine et recevra un prix (les égalités seront brisées par : le plus grand nombre de premières places en finale ; le plus grand nombre de deuxième places en finale ; ...et ainsi de suite).

## Registration Form / Formulaire d'inscription

Please use one form for each Affiliate or Club (Type or BLOCK letters only)

Veillez utiliser un formulaire pour chaque équipe (Caractères d'imprimerie ou LETTRES MOULÉES seulement)

### Contact Info / Info de contact

|   |  |
|---|--|
| Club or Affiliate<br>Nom du club ou du membre affilié |  |
| Mailing address<br>Adresse postale                    |  |
| Coach name<br>Nom de l'entraîneur                     |  |
| Phone number<br>Numéro de téléphone                   |  |
| Email<br>Adresse électronique                         |  |

### Registration / Inscription

| Fee / Frais                                    | Quantity / Quantité | Price / Prix   | Total |
|--|---------------------|--|-------|
| Competitor Fee<br>Frais du compétiteur         |                     | \$107 per competitor (banquet included)<br>107 \$ par compétiteur (banquet inclus) |       |
| Individual Event<br>Épreuve individuelle       |                     | \$13 per competitor per event<br>13 \$ par compétiteur par épreuve                 |       |
| Team Event<br>Épreuve par équipe               |                     | \$15 per team per event<br>15 \$ par équipe par épreuve                            |       |
| SERC<br>Épreuve de priorité                    |                     | \$100 per team of 4<br>100 \$ par équipe de 4                                      |       |
| Awards Banquet<br>Banquet de remise des prix   |                     | \$75 per person<br>75 \$ par personne  |       |
| <b>Total amount owing<br/>Montant total dû</b> |                     |  |       |

### Payment / Paiement

|  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Cheque/Chèque <input type="checkbox"/> Affiliate Invoice/Facture au membre affilié <input type="checkbox"/> Visa <input type="checkbox"/> Debit <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> AMEX |   |
| Affiliate number:<br>Numero affilié:   | Credit Card #:<br>N° de carte de crédit:                    |
| Expiry Date:<br>Date d'expiration:   | Security Code:<br>Code de sécurité:                         |
|  |   |
| Cardholder's name / Nom du détenteur de la carte   | Cardholder's signature / Signature du détenteur de la carte |

**You must include the below Concussion Safety confirmation with your registration.**

**Vous devez joindre à votre inscription la confirmation de sécurité contre les commotions cérébrales ci-dessous.**

**Please include dietary restrictions for banquet attendees in your registration email.**

**Veillez indiquer les restrictions alimentaires des participants au banquet dans votre courriel d'inscription.**

**Send to:** Lifesaving Society Ontario   
**Attention:** 2025 Competition Registration   
**Email:** [sport@lifeguarding.com](mailto:sport@lifeguarding.com)

## Rowan's Law – Concussion Safety / Sécurité des commotions cérébrales

I, \_\_\_\_\_ (name) confirm that my club is in compliance with [Rowan's Law \(Concussion Safety\), 2018](#), that the appropriate parties have reviewed an approved [Concussion Awareness Resource](#) within the last year and that my club is in compliance with the Lifesaving Society Canada's [Concussion Protocol \(2022\)](#), and [Lifesaving Society Ontario Branch's Concussion Safety Protocols: Removal from Sport, Return to Sport, and Designated Person \(2024\)](#). I further confirm that any member of my club that has been removed-from-sport is in compliance with the Lifesaving Society's *Return to Sport Protocols*.

Je, \_\_\_\_\_ (nom) confirme que mon club se conforme à [Rowan's Law \(Concussion Safety\), 2018](#), que les parties appropriées ont examiné une [ressource approuvée de sensibilisation aux commotions cérébrales](#) au cours de la dernière année et que mon club se conforme au [Concussion Protocol \(2022\)](#) de la Société de sauvetage du Canada et aux [Concussion Safety Protocols: Removal from Sport, Return to Sport, and Designated Person \(2024\)](#) de la division de l'Ontario de la Société de sauvetage. Je confirme également que tout membre de mon club qui a été retiré du sport respecte les *Return to Sport Protocols* de la Société de sauvetage de l'Ontario.

**Signature:**

**Date:**

**You must include this Concussion Safety confirmation with your registration.**

**Vous devez joindre cette confirmation de sécurité contre les commotions cérébrales à votre inscription.**

**Send to:** Lifesaving Society Ontario **Attention:** 2025 Competition Registration **Email:** [sport@lifeguarding.com](mailto:sport@lifeguarding.com)

## Statement of Release

*Please read carefully*

### 1. **Conduct**

By participating, all agree to abide by the rules, regulations and code of conduct of the championship, and further to behave in a manner consistent with ideals of good sportsmanship.

### 2. **Voluntary Assumption of Risk**

All participants recognize that there are certain risks inherent in the activity as a result of factors including but not limited to, stress, number of people, water temperature and conditions. All participants agree they have prepared themselves for the competition and know of no factor or condition which should be disclosed to the organizers or which would make it unsafe for them to compete. All participants voluntarily assume all risks, both physical and legal including but not restricted to, loss of or damage to property, and personal injury including permanent disability or death.

### 3. **Waiver of Liability**

As a condition of entry and in consideration of an application as an individual or as a part of a team being accepted, all participants hereby waive their right to make any claim, whether for negligence or otherwise against the Lifesaving Society, the host, the facility operator, owner or occupier, the sponsors, the organizing committee or any of the servants, agents, affiliates, volunteers, judges, officials or other persons involved in the organization or running of the competition, events or associated activities. All participants further agree to indemnify and hold harmless all of the above, from any claim made on their behalf or as a result of injury to their person or property. All participants recognize they are responsible for their own medical coverage.

### 4. **Model Release**

All participants transfer to the Lifesaving Society all rights whatsoever which they have in photographs and/or videos which photographers may have taken. All participants consent to the use of the photographs/videos, the publishing of their name for all purposes whatsoever, including without limitation, television, publications, and any trade or advertising purposes.

*By participating, all participants admit to have carefully read and understood the four conditions of entry and in consideration for being allowed to compete, they have executed them voluntarily intending to be bound thereby and intending these conditions to be binding of their heirs, personal representatives and assigns.*

## **Déclaration de libération**

*Veillez lire attentivement*

### **1. Comportement**

En participant, tous acceptent de conformer aux règlements et au code d'éthique du championnat et de se conduire d'une façon qui va en concordance avec les idéaux d'un bon esprit sportif.

### **2. Consentement aux risques encourus**

Tous les participants reconnaissent qu'il y a certains risques inhérents à celle-ci. Les risques sont reliés aux facteurs suivants, mais ne se limitant pas à ceux-ci : le stress, le nombre de personnes, les conditions et la température de l'eau. De plus, il n'y a aucun facteur ou condition qui devrait être dévoiler aux organisateurs qui rendrait la compétition dangereuse pour eux. Tous les participants acceptent de leur plein gré tous les risques physiques autant que légaux reliés à leur participation, incluant, mais ne se limitant pas à : perte ou dommage à la propriété, blessure personnelle incluant un handicap permanent ou la mort.

### **3. Exonération de responsabilité**

Comme condition à l'inscription en tant qu'individu et membre d'une équipe, tous les participants renoncent à tous leurs droits d'intenter une poursuite que ce soit pour négligence ou autre envers la Société de sauvetage, les hôtes, les opérateurs, les propriétaires ou occupants de l'installation, les commanditaires, le comité organisateur, les agents, les affiliés, les bénévoles, les juges et officiels ou toute autre personne impliquée dans l'organisation ou la tenue de la compétition, des épreuves et des activités connexes. Tous les participants acceptent de plus d'indemniser et de ne pas tenir responsable toutes les personnes nommées ci-dessus, de toute réclamation faite en leur nom ou suite à une blessure à leur personne ou leur propriété.

### **4. Dispense du participant**

Tous les participants accordent à la Société de sauvetage tous les droits, quels qu'ils soient, pour ce qui est des photographies et/ou des vidéos qui auront été prises lors de la compétition. Tous les participants consentent à ce que les photographies et les vidéos ainsi que la publication de leur nom soient utilisées pour n'importe quels médias, sans limites, soit la télévision, les revues et dans tout but d'échange ou de promotion.

*En participant, tous les participants reconnaissent avoir lu attentivement et comprend clairement les quatre conditions d'inscription et en contrepartie d'être autorisés à concourir, les avoir exécutées volontairement dans l'intention d'y être liés et dans l'intention que ces conditions lient leurs héritiers, représentants personnels et assigne.*



